

# Philipiak

MILANO  
1967

## Filtr powietrza Model KJ350F



Instrukcja obsługi

Przed rozpoczęciem użytkowania prosimy o zapoznanie się z treścią instrukcji.

---

**Szanowni Państwo,**

gratulujemy zakupu i dziękujemy Państwu za zaufanie okazane naszej marce.

Filtr powietrza Philipiak KJ350F działa w oparciu o wiele nowoczesnych rozwiązań technologicznych, dlatego prosimy, aby z uwagą zapoznali się Państwo z instrukcją. Sugerujemy też zachowanie jej na przyszłość.

Gdyby jednak pojawiły się z Państwa strony dodatkowe pytania, prosimy o kontakt z naszym Biurem Obsługi Klienta.

Z pozdrowieniami,  
Philipiak Milano

# Opis produktu

---

## Filtr powietrza Philipiak KJ350F

Filtruje, oczyszcza i nawilża powietrze w pomieszczeniu zwiększając komfort oddychania.

– **Usuwa dym i pyłki** – wszelkie rodzaje pyłów i dymów (np. tytoniowy, ze smażenia itp.), które są szkodliwe dla zdrowia. Zamontowany w urządzeniu system filtrów skutecznie eliminuje te czynniki, rozwiązując tym samym problem zanieczyszczenia lokalnego środowiska domu lub biura.

– **Zwalcza nieprzyjemne zapachy** – posiada silne właściwości utleniające aktywnego tlenu (Ozon), który wykorzystano w urządzeniu w celu wyeliminowania mikroorganizmów i składników nieorganicznych, oraz usuwania nieprzyjemnych zapachów.

– **Funkcja aktywnego tlenu** – aktywny tlen jest znany jako jeden z najsilniejszych utleniaczy. Zabija wirusy znajdujące się w powietrzu. Pomaga w codziennym dbaniu o zdrowie, dezynfekując oraz oczyszczając powietrza.

– **Wysoka koncentracja jonów ujemnych** – jony ujemne mają potwierdzoną zdolność neutralizacji szkodliwych substancji, wspomagają w ten sposób metabolizm i wzmacniają odporność organizmu. Nazywane są „witaminami życia”. Ich ilość jest jednym z parametrów określających jakość powietrza.

### – Cztery warstwy filtrujące:

- a) Siatka filtrująca z materiału antybakteryjnego, usuwa kurz, sierść, pyłki itp.
- b) Siatka z włókna węglowego filtrująca formaldehyd. Usuwa formaldehyd i inne lotne związki organiczne.
- c) Zmodyfikowana warstwa aktywnego węgla usuwająca lotne związki organiczne, formaldehyd, nieprzyjemne zapachy i szkodliwe gazy.
- d) Filtr HEPA 13 z pokryciem antybakteryjnym. Usuwa skutecznie drobny kurz i dym.

– **Rozkłada formaldehyd** – aktywny tlen z jego silnie utleniającymi właściwościami potrafi szybko rozkładać formaldehyd, benzen, wszystkie lotne związki organiczne, inne szkodliwe gazy oraz zapachy.

# Opis produktu

---

– **Lampa UV / Fotokatalizator** – promienie UV o działaniu biobójczym pełnią wiele pożytecznych funkcji m. in. zabijają wszelkiego rodzaju mikroorganizmy, w tym wirusy, bakterie, grzyby, pleśnie i inne drobnoustroje. Technologia UV eliminuje z powietrza bakterie i wirusy stanowiące ogromne zagrożenie dla zdrowia.

– **Funkcja aktywnego tlenu O3** – wykorzystywana jest do neutralizowania nieprzyjemnych zapachów, walki z alergenami takimi jak roztocza czy jako środek dezynfekujący i bakteriobójczy.

Zwiększa poziom tlenu w powietrzu i sprawia, że powietrze staje się świeże i czyste.

– **Funkcja nawilżania** – minimalizuje prawdopodobieństwo wystąpienia problemów zdrowotnych, które mogą nasilać się lub być powodowane przez suche powietrze, np. problemy z oddychaniem, cerą, kaszel itp.

## Wskazówki dotyczące obsługi

---

Zapoznaj się z poniższymi instrukcjami, aby zapewnić bezpieczeństwo sobie oraz osobom z Twojego otoczenia.

– Urządzenie należy podłączyć do gniazdka pod napięciem 220~240V.

– Celem uniknięcia pożaru i porażenia prądem nie należy zanurzać urządzenia w wodzie ani innych płynach.

– Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać alkoholu ani rozpuszczalników.

– Nie wolno korzystać z urządzenia w miejscach, w których panuje wysoka temperatura lub wysoka wilgotność (np. w łazience). Może to spowodować uszkodzenie urządzenia lub porażenie prądem.

– Nie wolno kierować strumienia powietrza bezpośrednio w kierunku roślin lub zwierząt.

– Przy wyciąganiu wtyczki nie należy ciągnąć za kabel, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie, zwarcie lub porażenie prądem.

# Obsługa

---

- Zabrania się umieszczania jakichkolwiek przedmiotów na urządzeniu. Może to spowodować jego uszkodzenie.
- Nie wolno dotykać wtyczki ani kabla zasilania mokrą ręką. Może to spowodować porażenie prądem!
- Jeżeli urządzenie działa równocześnie z grzejnikiem lub podgrzewaczem, należy upewnić się, że pomieszczenie jest odpowiednio wentylowane.
- W trakcie ozonowania powietrza, a także 30 minut po jego zakończeniu nie należy przebywać w oczyszczanym pomieszczeniu (dotyczy także zwierząt).
- Należy chronić urządzenie przed wilgocią. Zamoczenie urządzenia może spowodować zwarcie lub porażenie prądem.
- Przed czyszczeniem urządzenia należy upewnić się, że jest ono odłączone od prądu, w przeciwnym wypadku może dojść do porażenia prądem.
- Należy upewnić się, czy wtyczka jest poprawnie podłączona do gniazdka. W przeciwnym wypadku może dojść do porażenia prądem lub wybuchu pożaru. Nie wolno korzystać z uszkodzonej wtyczki ani z uszkodzonego gniazda zasilania.
- Nie należy doprowadzić do uszkodzenia kabla zasilającego oraz gniazda. Nie wolno ciąć, naprawiać, nadmiernie wyginać lub rozciągać kabla. Nie wolno także kłaść na nim ciężkich przedmiotów. Może to spowodować przegrzanie kabla zasilania, co może z kolei spowodować pożar. W celu naprawy kabla zasilającego lub wtyczki należy skontaktować się z Biurem Obsługi Klienta.
- Nie wolno ciągnąć za kabel, niezależnie od tego czy urządzenie jest przenoszone czy stoi w miejscu. Może to spowodować zwarcie lub zerwanie wewnętrznego odcinka kabla, co może spowodować pożar lub porażenie prądem.
- Nie wolno wkładać żadnych materiałów do wlotu lub wylotu powietrza, ponieważ może to spowodować uszkodzenie wiatraka.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeżeli kabel zasilający jest ciasno zwinięty. Może to spowodować zwarcie lub zerwanie wewnętrznego odcinka kabla, co z kolei może doprowadzić do wybuchu pożaru lub porażenia prądem.
- Nie wolno naprawiać urządzenia ani samodzielnie dokonywać jego demontażu. Podczas nieautoryzowanej naprawy może dojść do uszkodzenia urządzenia lub do porażenia prądem.

# Obsługa

– Nie dopuszczać do przedostania się do wnętrza urządzenia materiałów lotnych lub palnych (np. papierosów). Może to spowodować pożar.

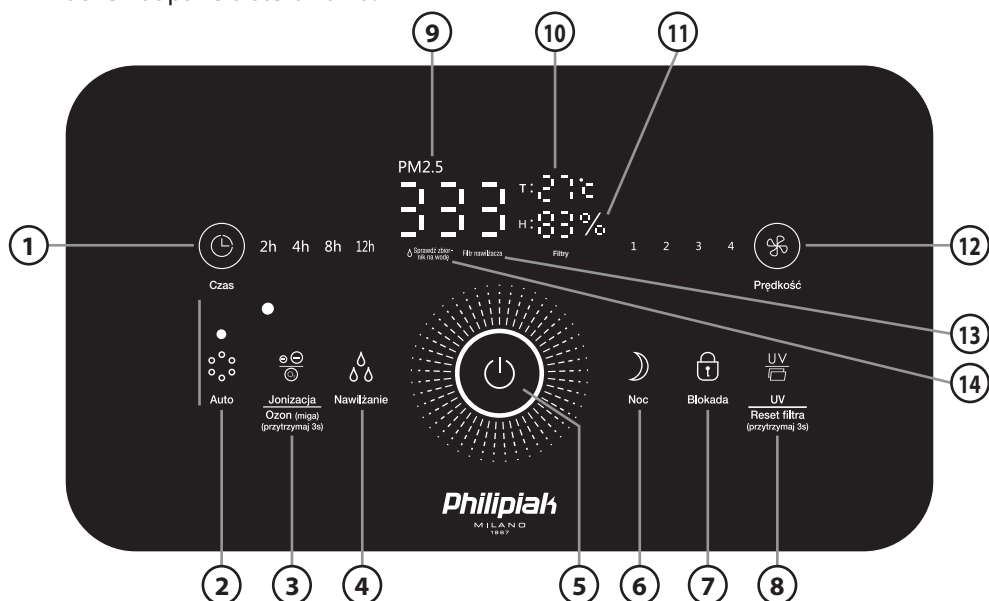
**W przypadku wystąpienia jednej z poniższych sytuacji, prosimy o odłączenie zasilania i kontakt z Biurem Obsługi Klienta:**

- Nie działa któryś z przycisków.
- Kabel zasilający lub jego wtyczka są przegrzane.
- Pojawia się inny niż zazwyczaj dźwięk lub czuć zapach spalenizny.
- Kabel zasilający jest uszkodzony.
- Nie można uruchomić urządzenia.

**Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, chyba, że odbywa się to pod nadzorem osoby dorosłej odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.**

## Charakterystyka urządzenia

Schemat panelu sterowania:



# Charakterystyka urządzenia

---

- 1 – Przycisk Czas
- 2 – Przycisk włącz/wyłącz tryb automatyczny
- 3 – Przycisk włącz/wyłącz jonizator a także przytrzymując przycisk przez 3 sekundy włącz/wyłącz ozon
- 4 – Przycisk włącz/wyłącz nawilżanie
- 5 – Przycisk włącz/wyłącz urządzenie (I)
- 6 – Przycisk włącz/wyłącz tryb nocny
- 7 – Przycisk włącz/ wyłącz blokadę przed dziećmi przytrzymując 3 sekundy
- 8 – Przycisk włącz/wyłącz lampę UV/Fotokatalizator a także informacja o wymianie filtra
- 9 – Dane czujnika PM2.5
- 10 – Wskaźnik temperatury powietrza
- 11 – Wskaźnik wilgotności powietrza
- 12 – Przycisk regulacji prędkości wentylatora
- 13 – Kontrolka informująca o konieczności wymiany filtra
- 14 – Kontrolka informująca o konieczności dolania wody do zbiornika

**Ustawienia czasu pracy** – urządzenie odlicza czas pracy, po którym automatycznie się wyłączy. Pokazując czas pracy wyświetla pełne godziny. Zegar można ustawić na 2h-4h-8h-12h. Kiedy urządzenie pracuje, odpowiednie oznaczenia i symbole wyświetlają się lub migają.

## **Wyświetlacz pokazuje prędkość wentylatora.**

Prędkość niska – 1

Prędkość średnia – 2

Prędkość wysoka – 3

Prędkość bardzo wysoka – 4


Czujnik cząstek stałych PM 2.5 zainstalowany w urządzeniu rozróżnia cząstki o rozmiarach 2,5  $\mu\text{m}$  i mniejsze (PM2.5) od cząstek kurzu unoszących się w powietrzu. Dzięki temu czyszczenie powietrza staje się efektywniejsze.



# Obsługa urządzenia

---

## Tryb działania standardowego

Funkcja włączania/wyłączania :

Podłącz zasilanie – usłyszysz sygnał dźwiękowy „Beep” i wszystkie diody na panelu sterowania zapalą się. Jedną sekundę później palić będzie się tylko przycisk włącz/wyłącz  na czerwono. Urządzenie jest w stanie gotowości.

W tym stanie dioda  świeci się w sposób pulsacyjny. Lekko dotknij przycisk  aby włączyć urządzenie. Po włączeniu urządzenie zacznie działać w trybie o średniej prędkości wiatraka. Czujnik jakości powietrza zacznie działać po ok. 1 minucie.

Wyświetlacz LCD pokazuje bieżącą wartość cyfrową PM2.5. W tym samym czasie pod panelem sterowania świeci się trójkolorowa (niebieska, żółta i czerwona) lampa jakości powietrza, która zmienia kolor zgodnie ze wskaźnikiem PM2.5.

Kolor niebieski – jakość powietrza jest dobra, stężenie cząsteczek 0 – 49.

Kolor żółty – jakość powietrza jest średnia, stężenie cząsteczek 50 – 99.

Kolor czerwony – jakość powietrza jest niska, stężenie cząsteczek  $\geq 100$ .

Domyślny tryb pracy: urządzenie pracuje na średnich obrotach wiatraka, funkcja „jonizator” jest aktywna. Funkcje UV, Ozon i nawilżanie są wyłączone.

## Informacje o obsłudze:

Tryb automatyczny „**Auto**” - naciśnięcie przycisku „**Auto**” powoduje przejście urządzenia do trybu automatycznego. Na panelu wyświetlacza zaświeci się wskaźnik „**Auto**”. W tym samym czasie świeci się odpowiedni wskaźnik stanu prędkości wentylatora. Prędkość będzie automatycznie dostosowywana do wartości wykrytych przez czujnik jakości powietrza. W tym trybie urządzenie pracuje z prędkością średnią, wysoką i bardzo wysoką.


W trybie automatycznym, gdy czujniki światła wyczują ciemne otoczenie w pomieszczeniu, urządzenie automatycznie przechodzi w tryb nocny a wentylator rozpoczyna pracę z niską prędkością. Gdy światło staje się jasne, urządzenie wychodzi z trybu nocnego i działa w normalnym trybie automatycznym.



# Obsługa urządzenia

---

**Ustawienia użytkownika** – aby ustawić pracę urządzenia według potrzeby należy wyłączyć tryb „Auto” (kontrolka „Auto” zgaśnie) a następnie wybrać prędkość wentylatora. W tych ustawieniach prędkość wentylatora nie może się zmieniać w zależności od wartości PM2.5. Ręcznie ustaw prędkość wentylatora wybierając prędkości **1 / 2 / 3 / 4 (niska, średnia, wysoka, bardzo wysoka)**. Z kolei symbole poziomu jakości powietrza mogą zmieniać się w zależności od wartości liczbowej PM2.5 – zmieniają się one tak samo jak w trybie automatycznym.

**Tryb nocny (Noc)** – w trybie nocnym, diody LED gasną. Świecą się jedynie symbole „NOC” i przycisk  (ich światło przygasa o 50%). Urządzenie przechodzi w cichy tryb pracy, zmienia prędkość wentylatora do niskiej. W trybie nocnym, pierwsze lekkie dotknięcie dowolnego przycisku powoduje rozświetlenie wyświetlacza LCD. Dopiero po pełnym rozświetleniu się wyświetlacza LCD należy dotknąć odpowiedni przycisk, aby uruchomić daną funkcję.

Gdy symbole „**Jonizacja / Nawilżanie / UV/ Blokada**” świecą się, oznacza to, że dana funkcja jest aktywna. Gdy symbole nie są podświetlone, oznacza to, że funkcja jest nieaktywna.

Gdy symbol „**Jonizacja/Ozon**” miga dynamicznie, oznacza to, że funkcja ozonu jest włączona. W tym samym czasie działa też funkcja jonizacji. Aby wyłączyć lub wyłączyć funkcję ozonu, należy przytrzymać przycisk **Jonizacja/Ozon** przez około 3 sekundy.

Funkcja wyłącznika czasowego – **Czas** – w trybie pracy naciśnięcie przycisku Czas powoduje przejście do ustawień wyłącznika czasowego. Godziny pracy urządzenia można ustawić w opcjach 2h, 4h, 8h i 12h. Naciśnięcie kolejno przycisku Czas umożliwia wybór między opcjami 2h, 4h, 8h i 12h a odpowiedni wskaźnik zaczyna się świecić i miga. Około 3 sekundy później czas zostaje zablokowany, a wskaźnik przestaje migać. Wskaźnik czasu pokazuje czas pozostały do wyłączenia urządzenia. Wskaźnik na wyświetlaczu zmienia się w zależności od pozostałego czasu, np. przy ustawionych 12 godzinach, gdy urządzenie pracuje przez 4 godziny i do wyłączenia pozostaje 8 godzin, wskaźnik 12 godzin wyłączy się i włącza się wskaźnik 8 godzin itd.

Ponowne naciśnięcie przycisku Czas anuluje ustawienie czasu.

# Obsługa urządzenia

---

**Wymiana filtra** – jeśli upłynie okres użytkowania filtra, zapali się lampka kontrolna na czerwono, aby przypomnieć użytkownikowi o konieczności wymiany (patrz dział konserwacja).

**Regulacja prędkości wentylatora** – po włączeniu urządzenia, wentylator pracuje na średniej prędkości. W trybie „ręcznym” naciśnij przycisk **„Prędkość”** aby ręcznie ustawić prędkość wentylatora według potrzeb. W trybie **„Auto”** nie można regulować prędkości wentylatora. W trybie **„Noc”** – prędkość wentylatora jest niska.

**Ozon** – włączając urządzenie funkcja jest wyłączona.

Naciśnij i przytrzymaj przez około 3 sekundy przycisk **„Ozon”** aby włączyć lub wyłączyć funkcję.

Gdy funkcja jest aktywna, symbol **„Ozon”** miga.

Gdy funkcja jest nieaktywna, symbol jest wygaszony.

Ozon jest gazem o „trawiastym” zapachu, trudno rozpuszczalnym w wodzie, powszechnie wykorzystywanym do zwalczania wirusów, bakterii, grzybów, zarodników itp. Ozon jest silnym środkiem utleniającym, dużo silniejszym niż O<sub>2</sub>. Wykazuje 50-krotnie skuteczniejsze działanie odkażające od najpopularniejszego środka dezynfekującego – chloru. Należy pamiętać aby podczas ozonowania opuścić pomieszczenie (**WAŻNE: w pomieszczeniu nie mogą także przebywać zwierzęta**).

**Jonizacja** – włączając urządzenie funkcja jonizowania jest włączona. Aby wyłączyć funkcję jonizowania, należy nacisnąć przycisk **„Jonizacja”**. Gdy funkcja jest aktywna, symbol jest podświetlony. Gdy funkcja jest nieaktywna symbol jest wygaszony.

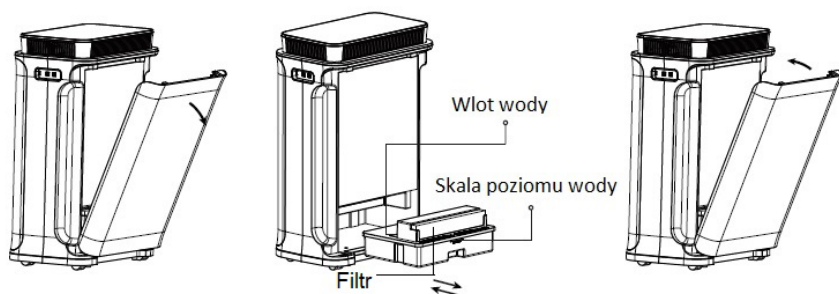
**Blokada przed dziećmi** – naciśnij i przytrzymaj przez około 3 sekundy przycisk **„Blokada”** aby włączyć zabezpieczenie. Gdy blokada jest aktywna, wszystkie przyciski oprócz przycisku **„Blokada”** są zablokowane. W celu wyłączenia blokady, naciśnij i przytrzymaj przez około 3 sekundy przycisk **„Blokada”**.

## Obsługa urządzenia

---

**Nawilżanie** – urządzenie zostało wyposażone w funkcję nawilżania powietrza, którą można włączyć lub wyłączyć za pomocą przycisku „**Nawilżanie**”. Aby uruchomić funkcję, należy napełnić zbiornik wodą. Przed wyjęciem i włożeniem zbiornika do urządzenia należy je odłączyć od źródła zasilania.

Kontrolka „**Zbiornik wody**” zaświeci się, przypominając użytkownikowi o dodaniu wody. Nastąpi to po około 8 godzinach pracy w trybie Nawilżania. Zabrania się pozostawiania wody w pojemniku gdy funkcja jest wyłączona. Należy pamiętać o regularnym myciu pojemnika na wodę, zaleca się aby czynność tę wykonywać z każdym kolejnym uruchomieniem funkcji.



**Lampa UV** – przycisk lampy UV włącza i wyłącza funkcję.

## Konserwacja urządzenia

---

**Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia upewnij się, że jest ono odłączone od sieci.**

**Uwaga: do czyszczenia urządzenia nie należy używać detergentów takich jak wybielacz, środki zasadowe, zmywacz, nafta, alkohol, rozcieńczalnik.**

Urządzenie główne – raz w miesiącu przetrzeć miękką i zwilżoną szmatką.

Pokrywa przednia – raz w miesiącu przetrzeć miękką i zwilżoną szmatką.

Filtr HEPA z aktywnym węglem – nie wolno myć elementu wodą. Raz w miesiącu usuwać zanieczyszczenia odkurzaczem. Przed założeniem, filtr musi być całkowicie suchy.

# Obsługa urządzenia

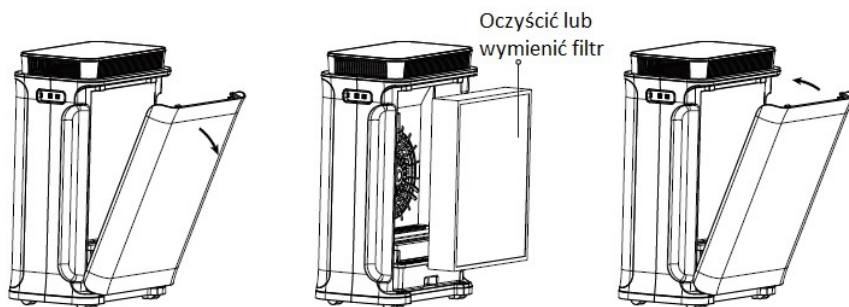
---

## Konserwacja filtra wstępnego, filtra HEPA 13 z aktywnym węglem.

Ze względu na różne sposoby użytkowania i środowisko filtry należy regularnie czyścić i wymieniać. Gdy wskaźnik „**Filtry**” na panelu sterowania zaświeci się, oznacza to, że okres użytkowania filtra kończy się. Należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania, aby wymienić filtr.

Kroki wymiany filtra:

- Zdemontować panel przedni.
- Wyjąć i wymienić filtry.
- Zamontować panel przedni.



**Konserwacja zbiornika na wodę.** Przed przystąpieniem do konserwacji należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania. Jeśli gąbka zbiornika wody jest pokryta kurzem lub innymi zabrudzeniami, przemyj ją wodą. Po oczyszczeniu wysusz gąbkę, zanim zostanie zamontowana w pierwotnej pozycji. Przy częstym korzystaniu z funkcji nawilżania, zaleca się czyszczenie gąbki raz w tygodniu.

Dodawanie wody do zbiornika – poziom wody nie może przekraczać podziałki. Podczas używania migający na czerwono wskaźnik „Sprawdź zbiornik na wodę”, oznacza, że w zbiorniku brakuje wody. Informacja pojawi się pod wskaźnikiem PM2.5. Wyłącz urządzenie i odłącz zasilanie aby dodać wodę. Po dolaniu do zbiornika na wodę wystarczającej ilości wody, uruchom urządzenie. Wskaźnik wyłączy się, a funkcja nawilżania działa prawidłowo.

Aby zresetować komunikat o wymianie filtra, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk „**Reset filtra**” przez około 5 sekund.

# Rozwiązywanie problemów

---

<b>Opis usterki</b>	<b>Rozwiązanie</b>
Urządzenie nie działa	Sprawdź, czy panel pokrywy jest poprawnie zamontowany. Sprawdź, czy urządzenie jest podłączone do sieci.
Głośny dźwięk podczas używania	Sprawdź, czy filtry są zainstalowane. Sprawdź, czy wszystkie folie ochronne zostały usunięte.
Słabe oczyszczanie powietrza	Sprawdź, czy filtry są zainstalowane. Sprawdź, czy wszystkie folie ochronne zostały usunięte.
Stężenie PM2.5 pozostaje wysokie po długim okresie filtrowania	Sprawdź, czy filtry są poprawnie zainstalowane. Sprawdź, czy drzwi i okna są zamknięte. Sprawdź, czy wentylator pracuje na wysokim poziomie.
Nieprzyjemny zapach z wylotu	Aktywny tlen, podczas reakcji utleniania, przybiera postać błękitnego gazu oraz wydziela charakterystyczny „trawiasty” zapach. Gdy funkcja ozonowania jest włączona czuć charakterystyczny zapach.

# Specyfikacja produktu

---

<b>Urządzenie</b>	<b>Philipiak Air Purifier</b>
Model	KJ350F
Napięcie znamionowe/ Częstotliwość	230 V~ / 50 Hz
Moc znamionowa	50 W
Obszar działania	100 m <sup>2</sup>
Objętość oczyszczania powietrza	Aktywny tlen, podczas reakcji utleniania, przybiera postać błękitnego gazu oraz wydziela charakterystyczny „trawiasty” zapach. Gdy funkcja ozonowania jest włączona czuć charakterystyczny zapach.
(Wartość CADR cząstek)	350 m <sup>3</sup> / h
Pobór mocy	17 W / 25 W / 45 W / 50 W
Wytwarzanie ozonu	500 mg/h
Wytwarzanie jonów	$\geq 5 \times 10^6$ pcs / cm <sup>3</sup>
CADR formaldehydu	150 m <sup>3</sup> /h
Ilość nawilżania	300 ml/h
Objętość zbiornika na wodę	3 l
Emisja hałasu	59 dB(A)
Całkowite wymiary produktu	416×251×625
Waga netto produktu	10,5 kg

# Notes

---

Dziękujemy za korzystanie z naszego produktu.

Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi na przyszłość.

---



RoHS



---

Znak **QC** na produkcie świadczy o przeprowadzonej kontroli jakości.  
Uwaga: Zastrzegamy prawa do wzornictwa produktu oraz jego interpretacje.  
Zastrzegamy prawo do wprowadzania zmian bez uprzedniego powiadomienia.  
Zdjęcia produktu służą wyłącznie do celów demonstracyjnych.

---



---

Dystrybutor:  
ICSD Philipiak Spółka Akcyjna Sp.K.  
ul. Strażacka 63/65, 04-462 Warszawa, Polska